

¿Es una Arborvitae o un Enebro? ¡No importa!

Hay aproximadamente nueve especies y más de 30 variedades de plantas llamadas Arborvitae. La mayoría de las plantas que se llaman Arborvitae son especies de los géneros Tuya, Enebro e incluso algunos Cedros. Thuja es el nombre científico para el género de cinco especies a menudo llamadas Arborvitae. Dos de las plantas son nativas de Norteamérica y son las más comunes. El Arborvitae Americano o el Arborvitae del Este (Thuja occidentalis) es un elemento fundamental de muchos paisajes residenciales porque esta disponible ampliamente y tiene más de 30 variedades de las cuales elegir. El cedro rojo occidental o Arborvitae gigante (Thuja plicata) generalmente mantiene más una forma de árbol, es usado para grandes filas de setos y es el más grande de la especie. Las diferentes variedades están disponibles en una amplia variedad de tamaños y formas. El género del Enebro también tiene varias especies llamadas Arborvitae que pueden ser en la forma de un árbol, fila de setos o un arbusto de bajo crecimiento.



Incendios en Interfaz Urbana Forestal

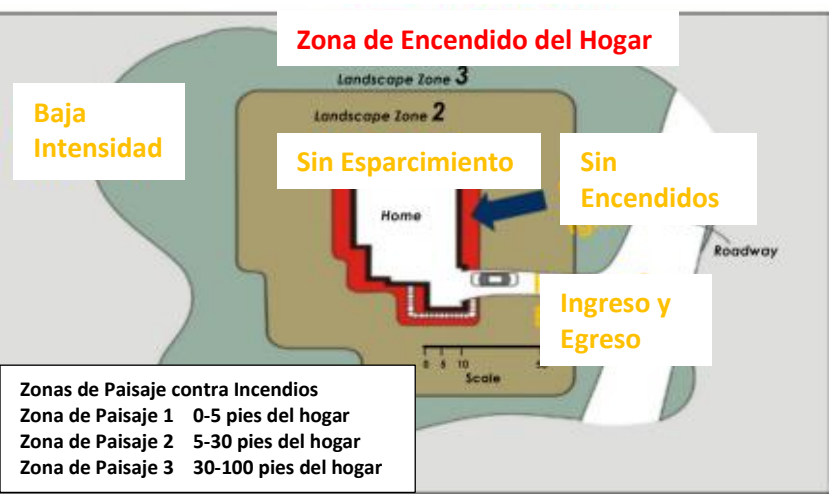
La Interfaz Urbana Forestal (IUF) es una de las áreas más retadoras en las cuales proporcionar una protección contra incendios efectiva. La IUF, el área donde la zona forestal (terrenos forestales o de arbustos) se encuentra con el desarrollo humano (hogares y negocios), no es sólo la orilla de las propiedades desarrolladas sino un área tan lejos como las brasas ardientes puedan viajar. La distancia a menudo es más de una milla de las zonas forestales más cercanas. Por esta y otras razones, las personas que viven en un ambiente propenso a incendios necesitan diseñar su hogar y paisaje de manera que tengan consciencia de los incendios. La ubicación de los hogares, los materiales de construcción y la vegetación de alrededor de los hogares determina la capacidad de supervivencia no sólo de su hogar, sino de otras propiedades también. Una vez que un hogar se encienda, a menudo lleva a que hogares adicionales se incendien también. Así que es imperativo que todos participen en hacer a las comunidades seguras contra el Fuego.



Visite el Jardín de Demostración de Seguridad contra Incendios junto a la estación de bomberos en la esquina de 4th St, NE y Eastmont Ave, East Wenatchee, WA.

Zona de Encendido del Hogar

La Zona de Encendido del Hogar (ZEH) es el área que incluye una estructura y sus alrededores hasta 100-200 pies. La ZEH puede ser delineada más allá en tres zonas de paisaje. Cada una de las zonas 1, 2 y 3 tienen un objetivo específico si un incendio se aproxima a una estructura. La zona 3 es el área de comportamiento de incendio de baja intensidad. En la zona 2, el esparcimiento del incendio se ha detenido. En la zona 1, nada es inflamable. **Abajo hay un diagrama de la ZEH mostrando la distancia de la estructura y la meta en cada zona de paisaje.**



Planta Correcta en el Lugar Correcto

Abajo están las categorías de vegetación más apropiadas para cada zona de paisaje.

- Zona de Paisaje 1
 - Cubiertas de piso de suculentas, no coníferos
 - Plantas herbáceas perennes y anuales
 - Enredaderas herbáceas
 - Céspedes de área
- Zona de Paisaje 2
 - Céspedes nativos/adaptativos, no de área (con buen espacio y verdes)
- Zona de Paisaje 3
 - Arbustos y Árboles

Vegetación Propensa a Incendios

Algunas plantas, porque poseen ciertas características llevan a encenderse fácilmente y a la habilidad de llevar fuego. Estas plantas son propensas a quemarse y a menudo agregar a la combustibilidad de la IUF. Cuando las plantas propensas a incendios son reemplazadas por vegetación más resistente al fuego, la tasa de supervivencia de las personas y el hogar es aumentada. La siguiente es una lista de características de las plantas propensas a incendios. **El Arborvitae posee todas estas características de las plantas propensas a incendios.**

- Alto - Leñoso - Bajo contenido de humedad - Perenne - Savia espesa/pegajosa - Crecimiento grueso/denso	- Partes con textura fina (agujas) - Corteza suelta - Alto porcentaje de material combustible muerto
--	--

Vegetación Resistente al Fuego

Toda la vegetación puede y se quemará si está expuesta a una temperatura suficientemente alta por un periodo de tiempo extendido; sin embargo, algunas plantas son mucho menos propensas a encenderse y llevar el fuego cuando poseen ciertas características. Las siguientes son algunos de los atributos de la vegetación resistente al fuego. Las plantas que exhiben estas características son consideradas como resistentes al fuego. Todas las plantas enlistadas en este folleto corren estas características de resistencia al fuego.

- Bajo crecimiento - Configuración abierta - Alto contenido de humedad/partes suculentas - Savia tipo agua	- Hojas anchas - Herbáceas - Poca acumulación de materiales muertos - Corteza estrecha
--	--

Mantenimiento

El mantenimiento es esencial para un paisaje resistente al fuego. Las plantas que son resistentes al fuego, si se permite que crezcan sin ser revisadas y no se mantienen apropiadamente, serán un riesgo de incendio. Practique, “si está café, hay que recortar”. El mantenimiento apropiado de arbustos – al igual que todo el paisaje es crucial y no puede ser ignorado. Los siguientes son algunos procedimientos clave para mantener arbustos en un paisaje con seguridad contra incendios.

- Podado
- Adelgazamiento
- Espaciado
- Desmalezado
- Quitar material muerto de la planta
- Limpiar residuos muertos/secos
- Deshacerse de los desechos de jardín adecuadamente

Publicaciones Complementarias

La publicación de la WSU Extension, SELECCIONANDO PLANTAR PARA PANTALLAS Y CERCAS de Charles A. Brun y Paula Dinius – Contiene una riqueza de información sobre los beneficios, acomodo y diseño de la instalación de pantallas y cercas. Lo animamos a consultar esa publicación para más información sobre arbustos.

Disponible en línea en:
<https://s3.wp.wsu.edu/uploads/sites/2086/2018/01/fireresistantplants2017.pdf>

WSU Jardineros Maestros del Condado Chelan/Douglas
400 Washington Street, Wenatchee, WA 98801
509.667.6540

Los programas de extensión y empleo de WSU siempre están disponibles a todos sin discriminación. Evidencia de incumplimiento puede ser reportada a través de su oficina de Extensión local.

Alternativas al Arborvitae Resistentes al Fuego

Abajo hay una lista de arbustos siempre verdes/semi-siempre verdes que cumplen objetivos similares al Arborvitae/Enebro/Cedro pero son plantas resistentes al fuego. Algunas de las variedades/especies están disponibles en diferentes tipos de cultivos. Consulte con los Jardineros Maestros del WSU, viveros o recursos en línea para encontrar y validar la variedad específica que cumpla con sus necesidades. Por ejemplo, algunas especies pueden tener variedades que son muy pequeñas (menos de 1 pie) y otras variedades de la misma especie que son altas (más de 15 pies). No todas las especies y variedades diferentes están enlistadas.

	Nombre Científico	Nombre Común	Zonas de Robustez	Tamaño Altura x Ancho	Comentarios
PLANTAS DE MENOS DE 4 PIES	Berberis thunbergii	Agracejo japonés	5-8	1’ X2’	Un arbusto espinoso, ampliamente redondeado con hojas verdes aovadas. Las hojas típicamente se tornan a tonos atractivos de naranja, amarillo y rojo en el otoño.
	Ceanothus gloriosus	Point Reyes ceanothus	7-9	3’ X 6’	Variedades disponibles. Pequeño, arbusto de amplio esparcimiento con follaje verde oscuro coriáceo y flores moradas-azules en primavera. Útil en pendientes empinadas. Necesita ser protegido del viento. Vive de 5-10 años.
	Cotoneaster species	Cotoneaster	5-8	Varía	Algunos son caducifolios. Varían en tamaño de 6” cubierta de suelo a 10’ planta de seto. Todas las especies de cotoneaster presentan un esparcimiento amplio, tres veces mayor a su altura, hojas brillosas y otoño rojo o negro y moras de invierno. La mayoría de las especies no tienen problemas con condiciones adversas como sequía, vientos fuertes, rocío de sal, tierra infértil y pH variable.
	Cotoneaster dammeri	Agracejo Cotoneaster	5-8	1’ X 6’	Variedad de poco crecimiento; es buena cobertura de suelo. En primavera pequeñas flores blancas, seguida de moras rojas en verano tardío. Follaje de invierno es bronce/morado.
	Daphne cneorum	Daphne	5-8	1’ x 3’	Bajo crecimiento con flores rosa brillantes fragantes que abren a mediados de primavera. Puede ser mantenida de cualquier tamaño al podar después de florecer. Altamente fragante, flores atractivas. Alejar de tierra excesivamente mojada. Puede tolerar sol caliente y sequía.
	Mahoia repens	Uva de Oregón	3-8	1.5’ X 2’	Similar a la uva de Oregón, pero más pequeño. Flores amarillas producen moras azules/negras. Ramas que se esparcen presentan hojas verdes que se hacen rojas/moradas en otoño.
	Potentilla fruticosa	Cincoenrama leñoso	3-8	3’ X 3’	Fácilmente crecen en una tierra promedio, de humedad media, bien drenada en sol completo. Mejor florecimiento ocurre en sol completo, pero las plantas toleran media sombra. Plantas establecidas crecen bien en un amplio rango de condiciones y tienen buena tolerancia a sequía. Plantas tienen excelente resistencia al invierno. Podar en primavera tardía después de florecer.
	Pyracantha species	Espinos de fuego, Pyracantha	6-8	12” X 10’	Arbusto impenetrable para setos informales, filas de setos o pantallas densas. También efectivo cuando se agrupa para cubrir pendientes. Podado severo desempeñado después de florecer afectará la producción de fruta adversamente. Espalderas entrenadas en pared o cerca. Mejor plantar en áreas donde las espinas no sean un riesgo.
	Yucca glauca	Yucca glauca	4-6	2’ X 4’	Adaptado a condiciones de crecimiento con poca agua. También conocida como yucca glauca, bayoneta Española, Yucca de Great Plains y hierba de Oso. La Yucca glauca forma colonias de rosetones.
	Yucca neomexicana	Yucca de Nuevo México	4-6	2’ X 2’	Especie pequeña que forma cúmulos de rosetones.
	Yucca filamentosa	Yucca filamentosa	5-10	2’ X 4’	Tipo espada, hojas rígidas en varios tonos de verde, verde-gris o amarillo y verde. En verano produce tallos altos coronados con plumas de flores blancas.
PLANTAS DE MÁS DE 4 PIES DE ALTURA	Berberis x lologensis 'Apricot Queen	Agracejo Verrugoso	5-8	10’ X 10’	Crecimiento denso con ramas arqueadas delicadamente. Pequeñas hojas oscuras siempre verdes tienen lado inferior brillante, azulado-blancoso. Tallos escondidos están llenos de espinas filosas como agujas que hacen del Agracejo Verrugoso un excelente seto de barrera.
	Cotoneaster especies	Cotoneaster	5-8	Varía	Algunos son caducifolios. Varían en tamaño de 6” cubierta de suelo a 10’ planta de seto. Todas las especies de cotoneaster presentan un esparcimiento amplio, tres veces mayor a su altura, hojas brillosas y otoño rojo o negro y moras de invierno. La mayoría de las especies no tienen problemas con condiciones adversas como sequía, vientos fuertes, rocío de sal, tierra infértil y pH variable.
	Daphne burkwoodii 'Carol Mackie'	Carol Mackie Daphne	4-8	4’ x 4’	Arbusto semi-siempre verde con hojas variadas. Presenta flores fragantes, rosas/blancas en forma de estrella en primavera.
	Escallonia Especies y Variedades	Escalonia	7-9	5’ x 6’	Arbustos de escallonia crecen relativamente rápido y tienen tanto follaje atractivo como flores encantadoras. Los brotes tienen forma de tubo, generalmente blancas, rosas o rojas y aparecen en panículas en el verano. Plantas pueden crecer a 15 pies en cualquier dirección, dependiendo de la variedad.
	Euonymus x fortunei	Huso de la fortuna	4-7	4’ x 3.5’	Una forma de arbusto de poco crecimiento, semi-erecto que crece típicamente como un tapete denso, extenso y enredado. Presenta hojas verdes lustrosas, ovaladas a elípticas, con dientes (1-1.5”) con orilla en oro. Las hojas se tornan rosadas- rojas en el otoño e invierno. Flores blancas-verdosas pequeñas pueden aparecer en junio. Flores escasas, pero usualmente no presentes. Si se da soporte “Esmeralda y Oro” trepan por la pared.
	Euonymus kiautschovicus 'Manhattan'	Euonymus de Propagación	5-8	6’ x 4’	Tolera un amplio rango de condiciones de tierra, excepto las mojadas. Puede ser propagada por cortes de tallo enraizados. Buena tolerancia para condiciones urbanas. Follaje es siempre verde en climas de invierno cálido, pero semi-siempre verde a desidioso en climas de invierno frío (Zonas 5 y6 USDA) donde las hojas pueden tornarse amarillas u hojas pueden caerse o plantas pueden morir.
	Lonicera nitida ‘Baggesen Gold’	Madreselva dorada	6-9	5’ x 5’	Crezca este difícil arbusto en una ubicación húmeda pero bien drenada. Se desempeñará bien en la arena o arcilla con un drenaje adecuado. El color del follaje es chartreuse en una ubicación con sombra. Como respuesta a buen podado, puede ser formado y cortado a forma.
	Mahonia aquifolium	Uva de Oregón	3-9	6’ x 6’	Hábito de crecimiento hacia arriba. Follaje verse oscuro brillante en verano. Flores amarillas abren en primavera, seguido de moras azules/negras en el verano tardío. Hojas se tornan rojo-morado en el otoño.
	Paxistima myrtifolia	Boj de Oregón	5-8	4’ x 4’	Hojas gruesas verde claro en un arbusto de poco crecimiento. Permanece más compacto en áreas con sol completo.
	Prunus laurocerasus	Laurel cerezo	6-8	18’ x 25’	Hábito de crecimiento amplio y denso. Sin color de otoño. Flores pequeñas, forma de taza en conjuntos derechos de florecimiento de los ejes de las hojas en Abril-Mayo. Flores altamente fragantes dan lugar a algunas drupas negras maduras en medio del verano. Esta fruta amarga amada por los pájaros.
	Prunus laurocerasus 'Otto Luyken'	Laurel cerezo compacto	6-8	4’ x 8’	Variedad compacta. Florece libremente.
	Pyracantha angustifolia 'Gnome'	Piracanto gnomo	6-7	6’ x 8’	Notado para primavera con flores blancas que caen en grupo, hojas verdes brillosas, espinas tipo agujas y moras naranja-rojo en el otoño.
	Rhododendron macrophyllum	Rhododendron del Pacífico	6-9	12’ x 12’	Nativo al Noroeste. Hojas verdes oscuras. Flores rosa pálido a lavanda en primavera. Crece mejor en tierra ácida.
	Especies Rhododendron	Rhododendron/azalea	4-9	Varía	Una variedad de 500 a 900 especies que incluyen lo que comúnmente se llama rhododendrons y azaleas. La mayoría son siempre verdes; algas desidias. Apreciadas por sus atractivas flores en primavera y en el caso de los siempre verdes, por su atractivo follaje de invierno. Colores varían de blanco a rosa, rojo y morado.
	Viburnum burkwoodii	Burkwood Viburnum	5-8	10’ x 5’	Ramas densas, hábil de ramas múltiples. Flores blancas fragantes acomodadas en una cima plana (2-4” ancho) en primavera. Flores son seguidas de grupos péndulo de drupas de moras rosas que maduran a negro. La fruta no es particularmente atractiva. Hojas verdes oscuro brillante (hasta 4” de largo) se tornan marrón en otoño.
	Especies y variedades de Viburnum	Viburnum	2-9	4’ – 15’	“No todos son siempre verdes. Este grupo de arbustos tiene flores atractivas, de las cuales muchas son fragantes. Flores seguidas de grupos de moras que pueden ser amarillas, naranjas, rojas, azules o negras. Crecen en sol completo hasta en media sombra en tierra bien drenada y apoyada con material orgánica. Útil como borde de arbustos o como pantalla. No se molesta por conejos, ardillas ni venados.

Si vive en el Noroeste del Pacífico, ha visto muchos de ellos en los paisajes de las residencias y negocios: Arborvitae. Son los arbustos estilo columna, siempre verdes usado simplemente – digamos, para flanquear una ventana – o en filas para proporcionar sombra en el verano y privacidad todo el año entre propiedades. O, son siempre verdes de poco crecimiento usados como cubierta de suelo de poco mantenimiento.

A menudo podados como setos, las variedades altas son relativamente económicas de comprar y fácil de crecer con tolerancia para varios tipos de tierra y cantidades variables de luz y agua.

Pero las personas que valorar sus hogares o negocios necesitan estar conscientes del peligro significativo presentado por los Arborvitae. Por la composición aceitosa de sus espinas y su tendencia a acumular material de planta muerto y seco en el interior, los Arborvitae son como antorchas vegetales. Son extremadamente inflamables y iproporcionan un combustible ideal para incendios de alta intensidad!

Una vez encendido, el Arborvitae puede causar pérdidas por incendio no solo al dueño de la propiedad inmediata sino también a propiedades adyacentes y a distancia porque generar temperaturas altas y peligrosos baños de fuego (chispas llevadas por el viento) de esta planta propensa al fuego. Un Arborvitae encendido es una amenaza para toda el área de alrededor.

Arborvitae puede funcionar como un árbol, arbusto/seto o como cobertura de sueño permitiendo que cumpla una variedad de roles del paisaje. Este folleto se enfocará principalmente en alternativas de arbustos siempre verdes resistentes a incendios disponibles para reemplazar a una planta propensa al fuego comúnmente llamada Arborvitae.

Cuidado de las Antorchas Vegetales de ARBORVITAE